UFRN
UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE DO NORTE

Exame de Proficiência 2015.3

Francês

Ciências Humanas e Sociais

Instruções

1	Confira se os dados contidos na parte inferior desta capa estão corretos e, em seguida, assine no espaço reservado para isso. Se, em qualquer outro local deste Caderno, você assinar, rubricar, escrever mensagem, etc., será excluído do Exame.
2	Este Caderno contém 5 questões discursivas referentes à Prova da Língua Estrangeira escolhida pelo candidato. Não destaque nenhuma folha.
3	Se o Caderno estiver incompleto ou contiver imperfeição gráfica que impeça a leitura, solicite imediatamente ao Fiscal que o substitua.
4	Será avaliado apenas o que estiver escrito no espaço reservado para cada resposta, razão por que os rascunhos não serão considerados.
5	Escreva de modo legível, pois dúvida gerada por grafia, sinal ou rasura implicará redução de pontos.
6	Só será permitido o uso de dicionário FRANCÊS/FRANCÊS.
7	Use exclusivamente caneta esferográfica, confeccionada em material transparente, de tinta preta ou azul. Em nenhuma hipótese se avaliará resposta escrita com grafite.
8	Utilize para rascunhos, o verso de cada página deste Caderno.
9	Você dispõe de, no máximo, três horas, para responder as 5 questões que constituem a Prova.
10	Antes de retirar-se definitivamente da sala, devolva ao Fiscal este Caderno.

Assinatura do Candidato: _____

COMPERVE
UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE DO NORTE

As questões de 01 a 05, cujas respostas deverão ser redigidas EM PORTUGUÊS, referem-se ao texto abaixo.

Les phobies

Marc Olano

Quelles sont les plus courantes ?

On distingue principalement trois grandes formes de phobies: les phobies simples, les agoraphobies et les phobies sociales. Les phobies simples sont des peurs qui se rapportent à un objet ou une situation précise. Peur des araignées, des souris ou des serpents, peur des hauteurs, de l'eau ou du sang. D'autres phobies simples sont beaucoup moisns connues, tella la peur des poupées, des aiguilles, des clowns, des plumes ou des chats par exemple. Signalons enfin des phobies totalement insolites, mais vraisemblablement peu fréquentes, comme l'anthophobie (peur des fleurs), la caligynéphobie (peur des femmes enrobées) ou la lévophobie (peur de tout ce qui est situé du côté gauche de son corps). Les phobies simples sont des peurs qui peuvent se fixer sur n'importe quel objet pour des raisons qui en génértal échappent à la personne. En présence de l'objet phobique, la personne rerssent une peur intense et cherche à échapper à cette situation en prenant la fuite ou en l'évitant. Environ 11% parmi nous connaîtraient au cours de leur vie une phobie spécifique.

L'agoraphobie quant à elle est la phobie des espaces ouverts non familiers, comme par exemple une grande place, un pont ou un parc. L'agoraphobe imagine des scénarios catastrophe dans lesquels il se trouverait soudain mal et sans possibilité d'être secouru dans ces lieux. En fait, il a peur d'avoir peur des espaces qu'il redoute et aura donc tendance à les éviter. Une forme particulière d'agoraphobie est la peur des espaces clos ou surpeuplés, comme l'ascenseur, les transports en commun, les tunnels, les salles de spectacle ou les files d'attente. Pour les espaces clos, on parle de claustrophobie. Le claustrophobe a surtout peur de se faire écraser ou de mourir étouffé. Environ 2% de la population serait agoraphobe.

Enfin la troisième grande famille, les phobies sociales, concernerait 4 à 5% de la population. Certains scientifiques contestent cette notion, car ils y voient une forme de médicalisation excessive d'un trait de personnalité somme toute banal : la timidité. La phobie sociale désigne la peur d'être jugé par les autres, de se sentir ridicule en public. Cela peut être la peur de parler devant un auditoire, de communiquer avec des gens inconnus, de partager un repas avec un grand groupe ou de rougir en public (érythrophobie). La personne qui souffre de phobie sociale a souvent peur de s'affirmer, d'exprimer un désaccord ou alors même d'effectuer certaines tâches basiques, comme manger ou boire sous le regard de quelqu'un d'autre. Elle se sent en permanence observée et jugée et a tendance à se sentir stupide ou bizarre. Elle essaie de ne pas montrer sa gêne qui peut se manifester par des tremblements, la transpiration, le rougissement. En luttant mentalement contre ces signes, elle a du mal à rester concentrée, à suivre les conversations, à raisonner. Ainsi, le risque de faire des gaffes est d'autant plus grand. La personne qui souffre de phobie sociale est prise dans un cercle vicieux. Pour ne pas courir le risque de se sentir ridicule, elle va éviter les situations sociales.

Pourquoi devient-on phobique ?

La plupart des phobies simples apparaissent dans l'enfance, entre 5 et 9 ans. En ce qui concerne les phobies sociales, elles débutent soit dans l'enfance, soit au moment de l'adolescence. Les agoraphobies surviennent plus tard, en général chez les jeunes adultes après 20 ans. Mais dans certains cas des phobies peuvent aussi apparaître à un âge avancé. *« J'ai eu un patient qui a perdu sa fille à 50 ans et qui a développé une agoraphobie suite à cela. Il ne pouvait plus aller dans les magasins, parce qu'il avait peur de rencontrer des gens qu'il connaissait et qui allaient lui parler de sa fille »*, relate le psychologue Jean-Louis Pedinielli.

Certains scientifiques y voient l'héritage de peurs ancestrales, telles que la peur des hauteurs, des serpents ou du noir qui servaient avant tout à se protéger de situations potentiellement dangereuses dans lesquelles il fallait réagir immédiatement. Mais il existe aujourd'hui d'autres

types d'explications, notamment neurobiologiques. En cause, l'amygdale, à l'origine de toutes les réactions qui maintiennent notre survie, notamment lors d'un danger. Sa partie latérale provoque la fuite, alors que sa partie médiale conduit à des réactions offensives. Chez les phobiques, la perception de l'objet de leurs peurs est directement associée à la partie latérale, ce qui conduit à une réaction défensive sans que l'information soit traitée par le cerveau. La réaction phobique échapperait donc à la conscience du sujet.

Selon le psychiatre Antoine Pelissolo, les phobies sont pour moitié dues à des facteurs génétiques et pour l'autre à des facteurs environnementaux. En ce qui concerne ces derniers, chacun y va de son explication. D'aprés les psychanalistes, la phobie est avant tout un mécanisme de défense qui sert à contrôler un sentiment d'angoisse diffus. En se fixant sur un objet précis, l'araignée, le sang ou tout autre objet phobique, l'angoisse devient en quelque sorte manifeste et le sujet peut alors l'éviter et essayer de la contrôler.

Pour les comportementalistes, il s'agit davantage d'un comportement appris et répété dans l'enfance. Cela peut être l'imitation d'un comportement phobique parental que l'enfant va reproduire à l'identique. En observant les réactions de peur de sa mère pour les voyages en avion, il peut lui-même développer une phobie des avions par exemple. Ou bien, selon le modèle du conditionnement classique, l'enfant va associer un vécu d'angoisse intense à un objet précis. *« Par exemple, un enfant qui regarde un film dans lequel un homme blesse une femme à la tête peut avoir peur des têtes de poupées car elles sont associées à la peur éprouvée lorsqu'il regardait le film. »*

Pour A. Pelissolo, la phobie peut aussi être le résultat d'un traumatisme, comme la chute d'un arbre, une morsure de chien, un malaise dans un lieu public par exemple. La surmédiatisation d'événements dramatiques comme les chrashs d'avions ou des attentats peut également contribuer à développer des phobies, comme la peur de l'avion ou l'agoraphobie.

Fonte: Sciences humaines, nº 271, juin 2015, p. 49-51.

Questão 1

Defina os três principais tipos de fobias e dê três exemplos de cada um deles.

Espaço para Resposta

Questão 2

Em que momento da vida dos indivíduos as fobias costumam surgir?

Espaço para Resposta

Questão 3

Qual é a explicação neurobiológica para a manifestação das fobias?

Espaço para Resposta

Questão 4

Cite e comente as opiniões dos psicanalistas e dos comportamentalistas sobre a influência dos fatores ambientais no aparecimento das fobias.

Espaço para Resposta

Questão 5

- Traduza o fragmento textual abaixo no espaço reservado para isso.
- Seu texto deverá apresentar clareza e estar bem articulado tanto em termos estruturais quanto de sentido.

Certains scientifiques voient dans les phobies l'héritage de peurs ancestrales, telles que la peur des hauteurs, des serpents ou du noir qui servaient avant tout à se protéger de situations potentiellement dangereuses dans lesquelles il fallait réagir immédiatement. Mais il existe aujourd'hui d'autres types d'explications, notamment neurobiologiques.

ESPAÇO DESTINADO AO TEXTO DEFINITIVO